

REQUIREMENTS

Hungarian language program: Terminology of Clinical Specialties Szakorvosi terminológia (in Hungarian)

Semmelweis University, Faculty of Medicine Department of Languages for Specific Purposes	
Title of the course:	Szakorvosi terminológia (Hungarian language program)
English:	Terminology of Clinical Specialties
German:	Terminologie der klinischen Fachgebiete
Credit points:	2
Number of lessons per week:	seminar: 2x45 mins (for 14 weeks)
Type:	elective
Academic year:	2022/2023
Neptun-code:	AOVNYE915_1M
Course director:	Katalin Fogarasi PhD
Contact:	Department of Languages for Specific Purposes 1094 Budapest, Ferenc tér 15. + 36 30 0164 255 szaknyelvi.intezet@semmelweis-univ.hu
Aim of course: The aim of this course is to help students improve their knowledge of medical terminology studied in the 1st semester. they will have a comprehensive view of the entire anatomical nomenclature, use terms intentionally, know the characteristics of the language of different fields of medical studies while making diagnoses concerning any body system.	
Objectives and main content <ul style="list-style-type: none">- features of effective communication between medical professionals and between medical professionals and patients, intentional use of medical terms- characteristics and use of the entire anatomical nomenclature- correct use of anatomical and clinical phrases of various body systems- understanding complex clinical diagnoses, procedure names from authentic medical records and their correct use- linguistic characteristics of pathological diagnoses- features of pharmacological terms- prescribing complex formulas- Greek-Latin word parts in medical terminology and their Hungarian meaning	
Learning outcomes After completing this course, students will <ul style="list-style-type: none">- know the definition and various levels of medical language, terminology and nomenclature- know the language demand of medical genres- know the sources of nomenclature of the special fields of medical studies- know the Hungarian meaning and Latin linguistic structure of the medical vocabulary- know how to compose perfectly clear terms of high level - be able to understand medical language- be able to understand and use anatomical names- be able to make grammatically correct clinical and pathological diagnoses in Latin	

- be able to prescribe magistral formulas and packaged products
- express themselves in academic environment with ease - traditionally by using Greek and Latin terms grammatically correctly
- express themselves among patients understandably - by explaining the meaning of Greek and Latin terms
- make effective contribution to this special language
- propose new Hungarian versions of the Greek and Latin terms in use

Topics of the course:

Week	Topics
1.	Skills: orientation in special fields of medical studies, understanding and use of word parts referring to common diseases; differences between the two editions of Formulae Normales Anatomical terminology: anatomical names of musculoskeletal system Vocabulary: anatomical and clinical terms of the main organs, diagnoses of musculoskeletal system Linguistic phenomena: basics of word building, possessive phrases, plural in anatomical and clinical phrases
2.	Skills: use of anatomical and clinical phrases of the heart and circulatory system; prescribing packaged products Anatomical terminology: mediastinum, heart, pulmonary and systemic circulation Vocabulary: cardiovascular diseases, conditions and their use in discharge summaries, cardiovascular word parts Linguistic phenomena: describing conditions and circumstances in diagnoses
3.	Skills: use of anatomical and clinical phrases of the digestive system; terminology of herbal drugs Anatomical terminology: abdominal viscera, terminology of the gastrointestinal tract and the digestive glands Vocabulary: symptoms and diseases of the stomach and digestive system, surgical procedures, Greek and Latin parallel phrases in the clinical language Linguistic phenomena: localization and sequelae in diagnoses
4.	Skills: use of anatomical and clinical phrases of the respiratory system; prescribing herbal medicine Anatomical terminology: terminology of the lung and the upper respiratory tract Vocabulary: structures of the lung and the respiratory system, symptoms and diseases, clinical examinations Linguistic phenomena: other terms of localization
5.	Skills: use of anatomical and clinical phrases of the urinary system, salt names in pharmacology Anatomical terminology: abdominal and pelvic viscera, anatomy of the urinary system Vocabulary: clinical, physiological, pathological terms of the kidney and urinary tract; surgical procedures Linguistic phenomena: diminutive forms in anatomical nomenclature and diagnoses
6.	Midterm test Skills: use of anatomical and clinical phrases of the reproductive system; prescribing magistral formulas of big quantity Anatomical terminology: anatomy of male and female genitalia Vocabulary: phrases of gynecology, obstetrics, labouring, and andrology Linguistic phenomena: using numbers in medical terminology
7.	Skills: use of anatomical and clinical phrases of the sensory organs; international unit in prescriptions Anatomical terminology: anatomy of sensory organs Vocabulary: terms pertaining to the structure and diseases of skin, eye, ear, tongue, nose Linguistic phenomena: describing grades of diseases

8.	Skills: use of anatomical and clinical phrases of the nervous system, terms of pharmacodynamics Anatomical terminology: anatomy of the nervous system Vocabulary: terms pertaining to the structure of the brain and the position of nerves, common neurological diseases, symptoms, examination procedures Linguistic phenomena: use of pharmacodynamical terms
9.	Skills: use of terms in tumor pathology, understanding and writing pathological diagnoses; pharmacotherapy in oncology Anatomical terminology: terminology of visceral system Vocabulary: cytological and histological terminology, tumorous diseases Linguistic phenomena: characteristics of pathological diagnoses
10.	Skills: use of diagnoses of the endocrine system; prescribing doses of magistral products Anatomical terminology: terminology of endocrine glands Vocabulary: anatomy and diseases of endocrine system, hormones Linguistic phenomena: particles of pathological diagnoses
11.	Skills: use of diagnoses of infectology Anatomical terminology: terminology of visceral system; vaccines of Pharmacopoea Hungarica Vocabulary: infectious diseases, symptoms, nomenclature of microorganisms Linguistic phenomena: analyzing and writing pathological diagnoses
12.	Skills: understanding case studies Anatomical terminology: a brief survey of the anatomical nomenclature treated Vocabulary: clinical and pharmacological vocabulary of the topic Linguistic phenomena: recapitulation
13.	Endterm test
14.	Evaluation of student performance

Courses (obligatory and elective) which in part or entirely overlap the topics of above course:

–

Requirements for attending the course and catching-up opportunities:

Attendance of lessons is obligatory. Students are allowed to have maximum 3 absences a semester. In case of more absences, the teacher may deny giving the signature. Students who miss a class, can make up for it (max. two times a semester).

Possibilities to justify absence:

A medical certificate for long-term sickness or hospitalization is required if the student is absent more than 3 times.

Methods to assess knowledge acquisition during term time and possibilities for retake:

A midterm and an end-term tests (week 6 and 13), as well as 10 Moodle quizzes. 50% of course score is required for passing.

Topics of midterms: vocabulary, construction of phrases, used in anatomy, pathology, pharmacology, see above

Retake: After prior consultation with the teacher, students can retake a midterm, out of the hours of the lesson.

Requirements for signature:

Attendance of lessons and midterms is obligatory. Students are allowed to have maximum 3 absences a semester. In case of more absences, the teacher may deny giving the signature. Students who miss a class, can make up for it (max. two times a semester). 50% of course score and active participation in classes is required for signature.

Determination of the final grade:

The evaluation of student performance is based on the points for the 2 written papers, as well as the 10 Moodle quizzes as homework.

90 – 100% = excellent (5)
75 – 89% = good (4)
60 – 74% = average (3)
50 – 59% = satisfactory (2)
0 – 49% = unsatisfactory (1), signature denied

Type of exam: practice mark

Application for the exam: –

Modification of the application for the exam: –

Justification of absence from the exam: –

List of course material and secondary literature:

A szakorvosi terminológia görög–latin alapjai. Kézirat. Orvostanhallgatók számára. Összeállította: Barta Andrea–Varga Éva Katalin. Budapest.

Other:

Donáth Tibor (szerk.): Anatómia szótár - Lexicon Anatomiae - Anatomical dictionary - Anatomisches Wörterbuch. Budapest, Semmelweis Kiadó.

Paulsen F. - Waschke J.: Sobotta Az ember anatómiájának atlasza I-III. kötet. Budapest, Medicina Kiadó.

Kumar, V. - Abbas, A. K. - Aster, J.: Robbins: A patológia alapjai. Budapest, Medicina Kiadó.

Gaal Tamás (szerk.): Formulae Normales VII. - Szabványos vényminták. Budapest, Melánia Kiadó, 2003.

A betegségek és az egészséggel kapcsolatos problémák nemzetközi statisztikai osztályozása: BNO-10, Tizedik revízió. Budapest, Egészségügyi Stratégiai Kutatóintézet, 1995.

Brencsán orvosi szótár. Szerk.: Krúdy Erzsébet. Budapest, 20023, Medicina Könyvkiadó Rt.

Belák Erzsébet: Lingua Latina medicinalis. Budapest, 20072, Semmelweis Kiadó.

Belák Erzsébet: Orvosi terminológia. Budapest, 2005, Semmelweis Kiadó.